

Bruselj, 7. julij 2026
(OR. en)

10859/26

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0170(NLE)

ECOFIN 859
UEM 287
FIN 926
ECB
EIB

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENI SKLEP SVETA o spremembi Izvedbenega sklepa z dne
28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Ciper

IZVEDBENI SKLEP SVETA

z dne ...

**o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 28. julija 2021
o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Ciper**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost¹ in zlasti člena 20(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

¹ UL L 57, 18.2.2021, str. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potem ko je Ciper 17. maja 2021 predložil nacionalni načrt za okrevanje in odpornost, je Komisija Svetu predlagala pozitivno oceno. Svet je 28. julija 2021 odobril pozitivno oceno z izvedbenim sklepom² (v nadaljnjem besedilu: Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021). Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 je bil spremenjen z izvedbenimi sklepi Sveta z dne 8. decembra 2023³, 16. julija 2024⁴, 21. januarja 2025⁵, 20. junija 2025⁶ in 12. decembra 2025⁷.
- (2) Ciper je 29. maja 2026 Komisiji podal utemeljeno zahtevo za predlog spremembe Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2021/241 z utemeljitvijo, da načrta za okrevanje in odpornost zaradi objektivnih okoliščin delno ni več mogoče izvesti. Ciper je na podlagi tega predložil spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost.

Spremembe na podlagi člena 21 Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Spremembe načrta za okrevanje in odpornost, ki jih je Ciper predložil zaradi objektivnih okoliščin, se nanašajo na 54 ukrepov.

² Glej dokumenta ST 10686/21 in ST 10686/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Glej dokumente ST 15571/23, ST 15571/23 ADD 1 in ST 15571/23 ADD 1 COR 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Glej dokumenta ST 11806/24, ST 11806/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Glej dokumenta ST 17052/24, ST17052/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Glej dokumenta ST 9585/25, ST 9585/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Glej dokumenta ST 15743/25, ST 15743/25 ADD1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Ciper je pojasnil, da petih ukrepov delno ni več mogoče izpolniti zaradi pomanjkanja povpraševanja. To zadeva ukrepe C2.1I9 (Zaščita pred požari), C2.2I1 (Izvajanje projektov trajnostne mobilnosti v mestih in ukrepov za izboljšanje dostopnosti), C3.4I6a (Obnova in oživitev notranjega mesta Nikozije), C5.1R4 (Digitalna preobrazba šolskih enot za podpiranje digitalnih spretnosti in spretnosti, povezanih z izobraževanjem na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike), ter C6.1I6 (Razširjeni ukrep): Tematski program financiranja raziskav in inovacij za zeleni prehod. Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ciper je pojasnil, da treh ukrepov delno ni več mogoče izvesti zaradi nepričakovanih zamud pri izvajanju. To zadeva ukrepe C1.1I5 (Gradbena dela in nova oprema v ciprskih državnih bolnišnicah), C3.4I5 (Pametna mesta) in C5.1R2 (Nov sistem ocenjevanja učiteljev in šol). Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ciper je pojasnil, da petih ukrepov delno ni več mogoče izvesti zaradi tehničnih težav pri izvajanju. To zadeva ukrepe C1.1I7 (Sistem javnega opozarjanja za operacije v izrednih razmerah), C3.4R9 (Digitalna preobrazba sodišč), C3.5R4 (Digitalni sistem za izmenjavo podatkov in zagotavljanje storitev kreditnega točkovanja), C3.5R9 (Digitalizacija pobiranja davkov) in C4.2I2 (Digitalizacija ciprskega pristaniškega organa). Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (7) Ciper je pojasnil, da enega ukrepa delno ni več mogoče izvesti zaradi višje sile. To zadeva ukrep C3.1R3 (Genetska izboljšava ciprske populacije ovc in koz). Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenega ukrepa. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ciper je pojasnil, da je bil en ukrep spremenjen v prid izvajanju očitno boljše alternative, da bi se dosegla njegova prvotna ambicija. To zadeva ukrep C2.1R1 (Okoljski davek). Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenega ukrepa. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (9) Ciper je pojasnil, da je bilo 36 ukrepov spremenjenih v prid izvajanju boljših alternativ, ki omogočajo zmanjšanje upravnega bremena in poenostavljajo Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021, pri čemer pa vseeno dosegajo cilje navedenih ukrepov. To zadeva ukrepe C1.1R1 (Nacionalni center za klinične dokaze in izboljšanje kakovosti), C2.1I1 (Naložbe v varčevanje z energijo v MSP in neprofitnih organizacijah), C2.2I2 (Vzpostavitev infrastrukture za elektromobilnost), C2.3I2 (Čistilne naprave za vodo), C2.3I4 (Pametno upravljanje vodnih in kanalizacijskih omrežij), C2.3I5 (Ukrepi za boj proti poplavam in zbiranje vode), C2.3I6 (Projekti vodne varnosti), C3.1R1 (Prehod kmetijskih praks iz 20. v 21. stoletje z vlaganjem v nacionalni center odličnosti na področju kmetijske tehnologije), C3.1I6 (Shema za podporo proizvodnji podjetij v kmetijskem sektorju), C3.1I8 (Dodana vrednost turizma), C3.1I9 (Krožno gospodarstvo v hotelih), C3.1I10 (Obogatitev turizma), C3.1R4 (Krožno gospodarstvo), C3.1I11 (Razširitev ciprske mreže zelenih točk), C3.2R1 (Nacionalna raziskovalna in inovacijska politika), C3.3R2 (Podpiranje mehanizma za pospešeno aktiviranje podjetij), C3.3R4 (Ustanovitev nacionalne agencije za promocijo), C3.4R1 (Podpora delovanju javne uprave); C3.4R4 (Digitalizacija javnega naročanja), C3.4I3 (Vozlišče za modeliranje ekonomskih politik), C3.4R7 (Konsolidacija mestnih zemljišč), C3.4I4 (E-sistem za izdajanje gradbenih dovoljenj), C3.5R8 (Okrepitev nadzora nad zavarovalnimi in pokojninskimi skladi), C3.5R10 (Odpravljanje agresivnega davčnega načrtovanja), C3.5I2 (Posodobitev carinskega in elektronskega plačilnega sistema), C4.2R1 (Tovarna digitalnih storitev), C4.2R3 (Digitalizacija policijskih postopkov (Digipol)), C4.2I1 (Digitalizacija ministrstev/služb na centralni ravni države), C5.1R3 (Postopno podaljšanje brezplačnega obveznega predšolskega izobraževanja od četrtega leta dalje), C5.1R5 (Akcijski načrt za e-spretnosti – Izvajanje posebnih ukrepov), C5.2R2 (Prožne delovne ureditve v obliki dela na daljavo), C5.2I2 (Ustanovitev večnamenskih centrov in centrov za varstvo otrok), C5.2I3 (Vzpostavitev struktur na domu za ljudi, ki potrebujejo dolgotrajno oskrbo), C5.2I4 (Centri za otroke v občinah), C5.2I5 (Gradnja dveh vzorčnih šol za izobraževanje oseb s posebnimi potrebami) in C5.2R1 (Reforma sistema socialnega zavarovanja in prestrukturiranje storitev socialnega zavarovanja). Ciper je na podlagi tega zaprosil za spremembo navedenih ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (10) Po znižanju ravni izvajanja ukrepov v skladu s členom 21 Uredbe (EU) 2021/241 je Ciper zaprosil, da se sredstva, sproščena z znižanjem ravni njihovega izvajanja, uporabijo za zvišanje ravni izvajanja treh ukrepov. To zadeva ukrepe C2.1I2 (Obnovljivi viri energije in individualni ukrepi za energijsko učinkovitost v stanovanjih ter boj proti energetskei revščini v gospodinjstvih z ranljivimi odjemalci električne energije), C2.2I3 (Pospešitev uporabe električnih vozil) in C6.1I1 (Razširjeni ukrep: obnovljivi viri energije in posamezni ukrepi za energijsko učinkovitost stanovanj). Na podlagi tega je Ciper zaprosil za zvišanje ravni izvajanja treh ukrepov. Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

Porazdelitev mejnikov in ciljev

- (11) Porazdelitev mejnikov in ciljev po obrokih bi bilo treba spremeniti, da se upoštevajo spremembe načrta za okrevanje in odpornost in okvirna časovnica, ki jih je predložil Ciper.

Ocena Komisije

- (12) Komisija je ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241.

Obravnavanje vseh ali pomembnega dela izzivov, opredeljenih v specifičnih priporočilih za državo

- (13) V skladu s členom 19(3), točka (b), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.2, k navedeni uredbi se pričakuje, da bo spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost prispeval k učinkovitemu obravnavanju vseh ali pomembnega dela izzivov (ocena A), opredeljenih v zadevnih specifičnih priporočilih za Ciper, vključno z njihovimi fiskalnimi vidiki, ali izzivov, opredeljenih v drugih ustreznih dokumentih, ki jih je Komisija uradno sprejela v okviru evropskega semestra.

Prispevek k ciljem REPowerEU

- (14) V skladu s členom 19(3), točka (da), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.12, k navedeni uredbi se pričakuje, da bo poglavje REPowerEU v veliki meri (ocena A) učinkovito prispevalo k energetske varnosti, diverzifikaciji oskrbe Unije z energijo, povečanju uporabe energije iz obnovljivih virov in energijske učinkovitosti, povečanju zmogljivosti za shranjevanje energije ali potrebnemu zmanjšanju odvisnosti od fosilnih goriv pred letom 2030.
- (15) Splošna ambicija poglavja REPowerEU se ohrani. En ukrep je bil nekoliko zmanjšan zaradi pomanjkanja povpraševanja, drug ukrep, s katerim se spodbujajo obnovljivi viri energije, pa je bil razširjen, zato poglavje v veliki meri učinkovito prispeva k energetske varnosti, diverzifikaciji oskrbe Unije z energijo, povečanju uporabe energije iz obnovljivih virov in energijske učinkovitosti ter zmanjšanju odvisnosti od fosilnih goriv pred letom 2030. Zato spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost učinkovito prispeva k ciljem iz člena 19(3), točka (da), Uredbe (EU) 2021/241.

Prispevek k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo

- (16) V skladu s členom 19(3), točka (e), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.5, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri (ocena A) prispevajo k zelenemu prehodu, vključno z biotsko raznovrstnostjo, ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Za ukrepe, ki podpirajo podnebne cilje, je namenjen znesek, ki predstavlja 43,30 % skupnih dodeljenih sredstev za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost ter 94,18 % ocenjenih skupnih stroškov ukrepov iz poglavja REPowerEU, izračunano v skladu z metodologijo iz Priloge VI k Uredbi (EU) 2021/241. V skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2021/241 je spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost skladen z informacijami iz nacionalnega energetskega in podnebnega načrta za obdobje 2021–2030.

- (17) Spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri prispevajo k doseganju podnebnih ciljev Unije za leto 2030 ob hkratnem izpolnjevanju cilja EU glede podnebne nevtralnosti do leta 2050. Pozitivna ocena prispevka k zelenemu prehodu iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 ostaja veljavna. Medtem ko je bil en ukrep v zvezi z zelenimi projekti na področju raziskav in inovacij nekoliko zmanjšan, je bil en ukrep v zvezi z električnimi vozili razširjen, kar pomeni povečanje za 2,79 % skupnega prispevka k podnebnemu cilju načrta za okrevanje in odpornost,. Zato spremenjena ukrepa ne vplivata na splošno ambicijo načrta v zvezi z zelenim prehodom.

Prispevek k digitalnemu prehodu

- (18) V skladu s členom 19(3), točka (f), Uredbe (EU) 2021/241 in Prilogo V, merilo 2.6, k navedeni uredbi spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost vsebuje ukrepe, ki v veliki meri (ocena A) prispevajo k digitalnemu prehodu ali k obravnavanju izzivov, ki iz tega izhajajo. Za ukrepe, ki podpirajo digitalne cilje, je namenjen znesek, ki predstavlja 29,15 % skupnih dodeljenih sredstev za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost, izračunanih v skladu z metodologijo iz Priloge VII k navedeni uredbi. Spremembe načrta za okrevanje in odpornost pomenijo neto zmanjšanje skupnega prispevka k digitalnemu cilju načrta za 2,93 %. Vendar spremenjeni ukrepi ne vplivajo na splošno ambicijo načrta za okrevanje in odpornost v zvezi z digitalnim prehodom. Pozitivna ocena prispevka k digitalnemu prehodu iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 ostaja veljavna.

Ocena stroškov

- (19) V skladu s členom 19(3), točka (i), Uredbe (EU) 2021/241 in merila 2.9 Priloge V, k navedeni uredbi je utemeljitev v spremenjenem načrtu za okrevanje in odpornost o znesku ocenjenih skupnih stroškov načrta za okrevanje in odpornost v srednji meri (ocena B) razumna in verjetna, skladna z načelom stroškovne učinkovitosti ter sorazmerna s pričakovanim nacionalnim gospodarskim in socialnim učinkom.
- (20) Glede na predložene informacije je iz ocene ocenjenih stroškov za obstoječe ukrepe, za katere je bila potrebna nova ocena stroškov zaradi sprememb, razvidno, da je večina stroškov razumnih in verjetnih. Spremembe ocen stroškov so bile upravičene, sorazmerne s spremenjenimi cilji ter podprte s podrobnimi izračuni in dokazi, zato se raven razumnosti in verjetnosti teh ocen stroškov v primerjavi s prvotnim načrtom za okrevanje in odpornost ni spremenila. Poleg tega je znesek ocenjenih skupnih stroškov načrta za okrevanje in odpornost skladen z načelom stroškovne učinkovitosti ter sorazmeren s pričakovanim nacionalnim gospodarskim in socialnim učinkom.

Druga merila za ocenjevanje

- (21) Komisija meni, da spremembe, ki jih je predložil Ciper, ne vplivajo na pozitivno oceno načrta za okrevanje in odpornost iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 28. julija 2021 v zvezi z njegovo ustreznostjo, uspešnostjo, učinkovitostjo in skladnostjo glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241.

Pozitivna ocena

- (22) Potem ko je Komisija pozitivno ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost z ugotovitvijo, da zadovoljivo izpolnjuje merila za ocenjevanje iz Uredbe (EU) 2021/241, bi bilo treba v skladu s členom 20(2) navedene uredbe in Prilogo V k njej določiti reforme in naložbene projekte, potrebne za izvajanje spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost, ustrezne mejnike, cilje in kazalnike ter znesek, ki ga Unija da na voljo za njegovo izvajanje.

Finančni prispevek

- (23) Ocenjeni skupni stroški spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Cipra znašajo 1 022 123 510 EUR. Ker je znesek ocenjenih skupnih stroškov spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost višji od posodobljenega najvišjega finančnega prispevka, ki je na voljo za Ciper, bi moral finančni prispevek, določen v skladu s členom 4a Uredbe (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta⁸ ter členom 20(4) in členom 21a(6) Uredbe (EU) 2021/241, ki je dodeljen za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost Cipra, znašati 1 020 223 681 EUR. Zato finančni prispevek, ki je na voljo Cipru, ostaja nespremenjen.
- (24) Izvedbeni sklep Sveta z dne 28. julija 2021 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti. Zaradi jasnosti bi bilo treba Prilogo k Izvedbenemu sklepu Sveta z dne 28. julija 2021 v celoti nadomestiti.

⁸ Uredba (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2021 o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit (UL L 357, 8.10.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (25) Ta sklep ne sme posegati v izid postopkov v zvezi z dodeljevanjem sredstev Unije v okviru katerega koli programa Unije poleg mehanizma za okrevanje in odpornost ali v postopke v zvezi z izkrivljanjem delovanja notranjega trga, ki se morda izvajajo, zlasti na podlagi členov 107 in 108 Pogodbe. Ne razveljavlja zahteve, da države članice Komisiji na podlagi člena 108 Pogodbe priglasijo primere morebitne državne pomoči –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odobritev ocene spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost

Ocena spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Cipra na podlagi meril iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241 se odobri.

Člen 2

Spremembe

Priloga k Izvedbenemu sklepu Sveta z dne 28. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Ciper se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 3

Naslovnik

Ta sklep je naslovljen na Republiko Ciper.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
